

**ARPAE**

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia  
dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-1838 del 27/03/2025
Oggetto	D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. - L.R. 21/2004 Società TAROPOL s.r.l. di Soragna (PR), Via Diolo, 57/A. Aggiornamento dell'AIA n. DET-AMB-2024-1636 del 21/03/2024 e s.m.i. per modifica non sostanziale per l'esercizio dell'impianto di fabbricazione di tecnopolimeri poliesteri e poliammide (Punto 4.1 h dell'Allegato VIII alla Parte Seconda del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.) in Comune di Ferrara (FE), Piazzale G. Donegani, 12.
Proposta	n. PDET-AMB-2025-1928 del 27/03/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	MARCO ROVERATI

Questo giorno ventisette MARZO 2025 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, MARCO ROVERATI, determina quanto segue.

**OGGETTO:** D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. - L.R. 21/2004 **Società TAROPOL s.r.l.** di Soragna (PR), Via Diolo, 57/A.

Aggiornamento dell'AIA n. DET-AMB-2024-1636 del 21/03/2024 e s.m.i. per modifica non sostanziale per l'esercizio dell'impianto di fabbricazione di tecnopolimeri poliesteri e poliammide (Punto 4.1 h dell'Allegato VIII alla Parte Seconda del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.) in Comune di Ferrara (FE), Piazzale G. Donegani, 12.

## IL DIRIGENTE

**Vista** la comunicazione di modifica, presentata il 02/01/2025, tramite il Portale IPPC della Regione Emilia-Romagna, assunta con PG/2025/243 del 02/01/2025, riguardante gli scarichi: con riferimento al processo delle Linee 1° e 2° destinate alla produzione di termocollante HM, Taropol intende modificare la propria gestione del refluo che ad oggi viene trattato all'interno del depuratore TAS-IFM, per conferirlo a smaltitore esterno previo stoccaggio temporaneo in un serbatoio dedicato, con conseguente cambio destinazione d'uso del serbatoio F614;

**Richiamato** l'atto di Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2024-1636 del 21/03/2024 e s.m.i.;

**Visto** che la scrivente Amministrazione ha valutato la modifica richiesta come NON SOSTANZIALE;

**Viste:**

- la richiesta di parere formulata dalla scrivente Agenzia agli Enti interessati, PG/2025/10623 del 20/01/2025;
- la richiesta integrazioni inviata al Gestore da parte della scrivente Agenzia, PG/2025/0034216 del 21/02/2025;
- le integrazioni inviate dal Gestore tramite il Portale IPPC della Regione Emilia-Romagna e assunte con PG/2025/47314 del 12/03/2025;

**Tenuto conto** dei pareri favorevoli di:

- Comune di Ferrara - Servizio Ambiente e Agricoltura, assunto a PG/2025/0015198 del 27/01/2025, che propone indicazioni ascrivibili al paragrafo E2 dell'allegato tecnico all'AIA vigente;
- Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco di Ferrara, assunto a PG/2024/0026753 del 12/01/2025;

**Tenuto conto inoltre** della relazione tecnica di ARPAE Servizio Territoriale, conservata in atti al PG/2025/0033469 del 21/01/2025, con la quale è stata espressa una valutazione favorevole alla richiesta di

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

Servizio Autorizzazioni Concessioni di Ferrara – Unità Autorizzazioni Complesse ed Energia

Via Bologna 534, 44124 Ferrara tel 0532 234811 | fax 0532 234820 | PEC aooe@cert.arpa.emr.it

modifica non sostanziale dell'AIA sopra descritta, proponendo conseguentemente modifiche per il paragrafo D2.8 dell'allegato tecnico all'AIA vigente;

**Ritenuta** accoglibile la modifica proposta con le conseguenti modifiche per i paragrafi **C1.3.10**, **D2.8** ed **E2** dell'allegato tecnico all'AIA;

**Valutato** che la modifica proposta comporta l'aggiornamento dei seguenti allegati dell'allegato tecnico:

- ALLEGATO 2 - "PLANIMETRIA GENERALE E AREE DEPOSITI MATERIALI E RIFIUTI"
- ALLEGATO 3 - "PLANIMETRIA RETI FOGNARIE E SCARICHI IDRICI"

**Valutato altresì** che l'avvenuta presentazione da parte del Gestore della Valutazione delle emissioni COV non fuggitive secondo quanto indicato dalla BAT 20 per valutare l'applicabilità della BAT 22 della Dec. (UE) 2427/2022 (conservata in atti Arpae al PG/2024/235702 del 31/12/2024) come adempimento delle prescrizioni di cui al paragrafo D1 rende opportuno l'aggiornamento dell'allegato tecnico nei seguenti punti:

- paragrafi **C3/D1**, conformemente a quanto indicato nella relazione tecnica di ARPAE Servizio Territoriale, conservata in atti al PG/2025/0040456 del 03/03/2025;
- ALLEGATO 7 - "CONFRONTO CON LE BAT DI SETTORE", in coerenza con quanto trasmesso dal Gestore con PG/2025/52978 del 20/03/2025 e valutato nella relazione tecnica di ARPAE Servizio Territoriale, conservata in atti al PG/2025/0055684 del 24/03/2025;

**Visto** il D.Lgs. 152/06 e s.m.i.;

**Vista** la L.R.21/04;

**Vista** la Deliberazione di G.R. n. 2170 del 21.12.2015 di approvazione della Direttiva per lo svolgimento di funzioni in materia di VAS VIA AIA e AUA;

**Viste:**

- la Legge 7 aprile 2014, n. 56. "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni";
- Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni";

**Dato atto** che:

- in applicazione delle norme sopra richiamate, ai sensi della Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13, con il trasferimento alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (ARPAE) delle competenze in materia ambientale dei Settori Ambiente delle Province e della Città Metropolitana di Bologna, dal 1° gennaio 2016 si è attuata la riunificazione in Arpae delle funzioni istruttorie ed autorizzatorie in materia ambientale ed energetica, disposta dalla L.R. 30 luglio 2015 n. 13;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370  
Servizio Autorizzazioni Concessioni di Ferrara – Unità Autorizzazioni Complesse ed Energia  
Via Bologna 534, 44124 Ferrara tel 0532 234811 | fax 0532 234820 | PEC aoofoe@cert.arpa.emr.it

- con la D.D.G. n. 130/2021 è stato approvato l'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia;
- con la D.G.R. n. 2291/2021 è stato approvato l'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia di cui alla citata D.D.G. n. 130/2021;
- con la D.D.G. n. 75/2021 – come da ultimo modificata con le D.D.G. n. 19/2022 e n.77/2022 – è stato approvato l'Assetto organizzativo analitico ed il documento Manuale organizzativo di Arpae Emilia-Romagna;
- con Delibera del Direttore Generale n. 91 del 29/08/2024 è stato conferito al Dott. Marco Roverati l'incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara;
- con Determina di Area Autorizzazioni e Concessioni Centro allegata (DET AAC 400-2024 del 28/05/2024) è stato conferito l'incarico di IF dell'Unità Autorizzazioni complesse ed Energia a Alessandro Travagli a partire dal 01/06/2024;
- il responsabile del procedimento è il Dott. Alessandro Travagli;

**Reso noto** che il titolare del trattamento dei dati personali forniti dal proponente è il Direttore generale di ARPAE, e che il responsabile del trattamento è la Dr.ssa Valentina Beltrame Responsabile di ARPAE A.A.C. Centro, in base alla delibera che le assegna l'incarico di Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Centro D.D.G. n. 12/2025 del 31/01/2025;

**Dato atto** che in data 30/12/2024 la ditta ha provveduto a versare le tariffe istruttorie pari a 500,00 euro, così come previsto dal decreto del 24/04/2008 “Modalità, anche contabili, e tariffe da applicare in relazione alle istruttorie e ai controlli previsti dal D.Lgs. 59/05”, Allegato III e dalla Deliberazione di Giunta Regionale n. 1913/08 del 17/11/2008 di integrazione ed adeguamento ai sensi dell'art. 9 dello stesso DM, recepiti dalla delibera C. P. 139/99141 del 17/12/2008 e dalla delibera G.R. 155/2009;

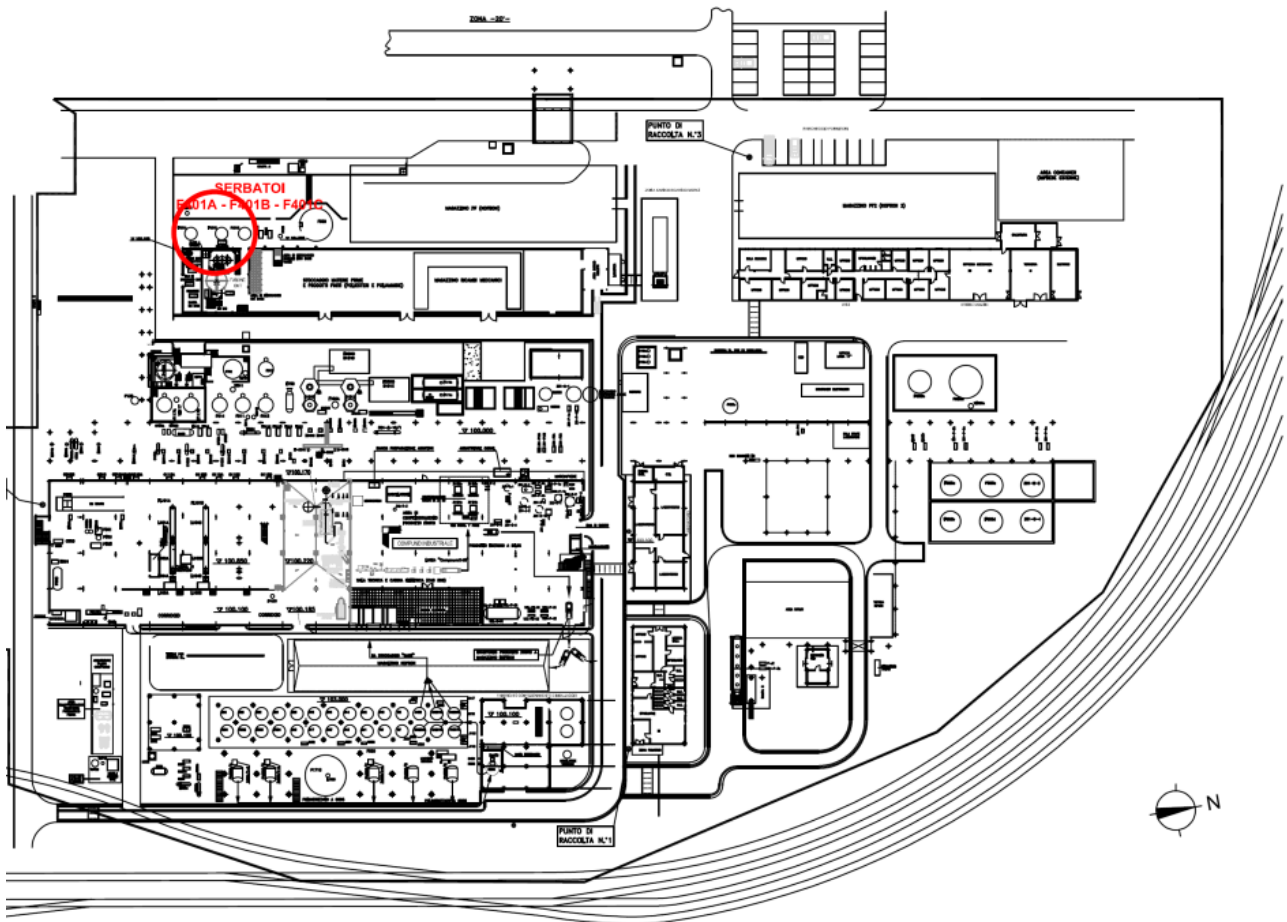
## DISPONE

di **aggiornare** l'atto di Autorizzazione Integrata Ambientale n. DET-AMB-2024-1636 del 21/03/2024 e s.m.i., rilasciato alla **Società TAROPOL S.r.l.**, C.F. e P.I. 03019710346, con sede legale a Soragna (PR), via Diolo 57/A, in qualità di Gestore per l'esercizio dell'impianto di fabbricazione di tecnopolimeri poliesteri e poliammide (Punto 4.1 h dell'Allegato VIII alla Parte Seconda del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.) in Comune di Ferrara (FE), Piazzale G. Donegani, 12, alle seguenti condizioni e prescrizioni:

1. Il paragrafo C1.3.10 dell'Allegato tecnico di AIA, viene integralmente sostituito dal seguente:

### **“C1.3.10 Cambio di destinazione d'uso dei serbatoi**

In sede di riesame il Gestore, per motivi di versatilità produttiva, ha comunicato il cambio di destinazione d'uso di tre serbatoi: il serbatoio F401A, F401B e F401C, localizzati nella parte a sud-ovest dell'impianto.



*Cambio destinazione d'uso serbatoi – localizzazione all'interno dell'impianto FXXI*

Attualmente i serbatoi sono adibiti allo stoccaggio del PTHF 2000, materia prima della linea di produzione poliesteri PBF/PBT.

Il gestore intende utilizzare, in alternativa, i tre serbatoi anche per lo stoccaggio del Pluronic® PE 6200, tensioattivo non-ionico antischiumogeno.

I serbatoi sono stati scelti perché adatti allo scopo per capacità di stoccaggio e struttura.

L'utilizzo alternativo di ogni singolo serbatoio sarà accompagnato, volta per volta, da un'accurata bonifica preventiva dei serbatoi; l'utilizzo delle due sostanze avverrà con l'utilizzo del piping esistente.

Si segnala che il Pluronic® PE 6200 è una sostanza NON PERICOLOSA.

**Con comunicazione di modifica, presentata il 02/01/2025, tramite il Portale IPPC della Regione Emilia-Romagna, assunta con PG/2025/243 del 02/01/2025, il Gestore ha segnalato con riferimento al processo delle Linee 1° e 2° destinate alla produzione di termocollante HM, la modifica della propria gestione del refluo che ad oggi viene trattato all'interno del depuratore TAS-IFM, per conferirlo a smaltitore esterno previo stoccaggio temporaneo in un serbatoio dedicato. Per lo stoccaggio temporaneo del rifiuto liquido acquoso è stato identificato il serbatoio F614, tank precedentemente dedicato allo stoccaggio del 1,4 Butandiol. Verrà realizzata attorno al serbatoio una nuova vasca in**

**muratura, della capacità complessiva totale di 33 m<sup>3</sup> – dimensionata considerando il 110% del volume del serbatoio stesso. Il contenuto del serbatoio verrà smaltito con ditte specializzate.”**

2. La lettera c) del punto 5 del paragrafo C3 dell'Allegato tecnico di AIA, viene sostituita dalla seguente:

“c) Effettuare la valutazione delle emissioni COV non fuggitive secondo quanto indicato dalla BAT 20 per valutare l'applicabilità della BAT 22 della Dec. (UE) 2427/2022.

**Il Gestore ha trasmesso in data 02/01/2025 la valutazione di tali emissioni da cui emerge l'applicabilità delle BAT 19, 22, 23, a cui dovrà adeguarsi.”**

3. Il paragrafo D1 dell'Allegato tecnico di AIA, viene integralmente sostituito dal seguente:

**“D1 PIANO DI ADEGUAMENTO DELL'IMPIANTO E SUA CRONOLOGIA – CONDIZIONI, LIMITI E PRESCRIZIONI DA RISPETTARE FINO ALLA DATA DI COMUNICAZIONE DI FINE LAVORI DI ADEGUAMENTO**

Il Gestore ha comunicato che, a seguito della modifica non sostanziale dell'Autorizzazione Integrata Ambientale n. 10092 del 22/10/2013 e s.m.i. approvata con DET-AMB-2023-1168 del 08/03/2023:

- la linea pilota di compounding ed estrusione, denominata “WERNER 40”, con l'installazione di un nuovo punto di emissione convogliata, denominato E67, precedentemente autorizzata, è stata completamente realizzata, sia per quanto riguarda la linea stessa sia per quanto riguarda il sistema di trattamento. La linea è a regime dal 11/12/2023.
- il cambio destinazione d'uso di due serbatoi 301-S3 e 301-S4 da adibire allo stoccaggio di PTHF 2000 e contestuale bonifica preventiva dei due serbatoi è avvenuta nel 2021 al termine del loro utilizzo

Il Gestore, a seguito della modifica non sostanziale dell'Autorizzazione Integrata Ambientale n. 10092 del 22/10/2013 e s.m.i. approvata con DET-AMB-2023-3733 del 20/07/2023, e dell'istruttoria di rinnovo dell'AIA contenente le modifiche descritte nel presente documento, potrà effettuare le modifiche comunicate rispettando prescrizioni, limiti e condizioni di esercizio contenuti in questo documento, ed in particolare, per le prescrizioni contenute nel paragrafo C3, seguendo il cronoprogramma di interventi di seguito riportato:

<b>Attività</b>	<b>Riferimento</b>	<b>Scadenza</b>
Presentare una proposta di individuazione e gestione degli OTNOC secondo quanto richiesto dalla BATC 3 della Dec. (UE) 2427/2022	Allegato BAT WGC e Paragrafo C3 punto 5 lett. a)	Entro 31/03/2025
Effettuare a una valutazione di fattibilità del recupero dei COV dagli scarichi gassosi per il loro riutilizzo o la loro combustione secondo quanto richiesto dalle BATC 9 e 10 della Dec. (UE) 2427/2022	Allegato BAT WGC e Paragrafo C3 punto 5 lett. b)	Entro 31/03/2025

Attività	Riferimento	Scadenza
<b>Predisporre un programma di rilevamento e riduzione delle emissioni diffuse di COV da inviare all'autorità competente</b>	<b>Allegato BAT WGC e Paragrafo C3 punto 5 lett. c)</b>	<b>Entro il 31/12/2025</b>
Produrre ed inviare una proposta di modalità di applicazione dell'art 29 sexies comma 6-bis, coerenti con quanto definito nelle Linee Guida SNPA n. 48/2023	Paragrafo C3 punto 8	Secondo Linee Guida ER

4. Il paragrafo **D2.8** dell'Allegato tecnico di AIA, viene integralmente sostituito dal seguente:

**“D2.8 Gestione dei rifiuti**

- a) Le aree di deposito sono quelle individuate nella planimetria unita a questo atto, quale parte integrante sotto la voce **Allegato 2 - “Planimetria generale e aree depositi materiali e rifiuti”**.
- b) Le operazioni di deposito temporaneo dovranno essere condotte con modalità e mezzi tecnici tali da evitare inconvenienti igienico sanitari, danni o pericoli per il personale addetto e per l'ambiente.
- c) L'area interessata dalle operazioni di deposito temporaneo dovrà essere mantenuta integra, con chiara identificazione dei rifiuti presenti e dotata di idonei mezzi antincendio costantemente efficienti.
- d) Le operazioni di deposito temporaneo dovranno avvenire secondo modalità che consentano la perfetta separazione tra le varie tipologie, con particolare riferimento alla miscelazione dei rifiuti speciali non pericolosi con i rifiuti speciali pericolosi.
- e) Le operazioni di deposito temporaneo dovranno avvenire esclusivamente al riparo del dilavamento meteorico per quelle tipologie che possano rilasciare sostanze inquinanti e comunque all'interno di contenitori a tenuta. Per le rimanenti tipologie dovranno comunque essere adottate le cautele del caso onde impedire la contaminazione dell'ambiente.
- f) **La valvola di intercetto presente nel bacino di contenimento del serbatoio F614 dovrà essere normalmente chiusa e si potrà aprire solo nel caso in cui le acque eventualmente presenti non risultino contaminate.”**

5. Il paragrafo **E2** dell'Allegato tecnico di AIA, viene integralmente sostituito dal seguente:

**“E2 INDICAZIONI**

- a) Nel caso in cui si verificassero malfunzionamenti o eventi incidentali nell'impianto di cui al paragrafo D2.3, lett. a), la comunicazione dovrà essere seguita da una dichiarazione di fine emergenza ed entro 15 giorni da una relazione tecnica esaustiva contenente le cause delle anomalie intercorse e i provvedimenti intrapresi per la loro risoluzione.

- b) Le schede di sicurezza indicative delle materie prime e di servizio/ausiliarie identificate quali sostanze o preparati pericolosi, utilizzate/prodotte dalla Ditta dovranno essere tenute a disposizione degli organi di controllo.
- c) Il Gestore deve raccogliere tutti i dati richiesti nel Piano di Monitoraggio (**Paragrafo D3**) e riportarli all'interno dei "**Registri di Autocontrolli**" informatici o cartacei (d'ora in poi "**Registri**"), a disposizione degli Organi di controllo. In particolare sui Registri dovranno essere annotati il tipo, il numero e la durata di:
- Eventi che portano a emissioni diffuse, eccezionali e/o fuggitive,
  - Emergenze, eventi eccezionali, eventi incidentali e anomalie di funzionamento prevedibili (esclusi i transitori) previste al **Paragrafo C2.1.8**,
  - Altri eventi incidentali e le emergenze che procurino impatti ambientali su suolo, acque e aria non previsti al **Paragrafo C2.1.8**,
  - Interventi manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto (manutenzione filtri, manutenzione rete fognaria, ecc.) e i casi di eventi incidentali che abbiano ricadute ambientali;
  - Le date di sospensione e di riattivazione di ogni emissione autorizzata al **Paragrafo D2.4**;
  - Tutte le altre registrazioni previste dal Piano di Monitoraggio e controllo, **Paragrafo D3**.
- d) Il Gestore deve comunicare a ARPAE, **entro 7 giorni dalla sospensione**, la data di sospensione delle emissioni autorizzate di cui al **Paragrafo D2.4**.
- e) Il Gestore deve inviare tempestivamente a, ARPAE, AUSL e Comune, gli esiti degli autocontrolli sulle emissioni fuggitive di cui al **Paragrafo D3.1.4.**, qualora rilevasse anomalie.
- f) Il Gestore deve inviare tempestivamente a, ARPAE, AUSL e Comune, gli esiti delle campagne di rilevazioni fonometriche di cui al **Paragrafo D3.1.6**, qualora rilevasse anomalie.

#### **Gestione dei sottoprodotti**

- g) Qualora i residui di produzione (sostanze chimiche intermedie o di scarto) fossero gestite come sottoprodotti ai sensi dell'art. 184 bis del 152/2006 dovranno essere rispettate le indicazioni del DM 264/2016; il Gestore dovrà poter dimostrare in ogni momento la sussistenza di tutte e 4 le condizioni di cui all'art. 184 bis del D.Lgs 152/2006 e dovrà registrare su apposito registro i quantitativi degli eventuali sottoprodotti e la loro destinazione.

#### **Modifica scadenze di cui al paragrafo D1**

- h) Eventuali richieste di proroga alle scadenze definite al paragrafo D1 costituiscono modifica dell'AIA con necessità di aggiornamento della stessa; pertanto il Gestore dovrà presentare istanza di modifica mediante il Portale IPPC almeno 60gg prima della scadenza del termine stesso.

#### **Modifica presentata nel 2025 relativa allo stoccaggio temporaneo di rifiuto liquido acquoso nel serbatoio F614.**

- i) Con riferimento alla modifica presentata dal Gestore riguardante la gestione del refluo proveniente dal processo delle Linee 1° e 2° destinate alla produzione di termocollante HM, per conferirlo a smaltitore esterno previo stoccaggio temporaneo in un serbatoio dedicato (F614),
- il Gestore dovrà conservare presso lo stabilimento la I e IV copia del formulario di ogni smaltimento;
  - il Gestore dovrà condurre periodiche verifiche al fine di garantire la perfetta tenuta della vasca di contenimento;
  - non dovranno esserci sversamenti all'esterno della vasca e in caso di eventi incidentali il Gestore dovrà provvedere ad avvisare gli organi di controllo e attivarsi immediatamente per evitare dispersione nel terreno e nelle acque di falda.”

6. Si sostituiscono i seguenti allegati dell'Allegato tecnico di AIA:

- ALLEGATO 2 - “PLANIMETRIA GENERALE E AREE DEPOSITI MATERIALI E RIFIUTI” con l'**Allegato 1** alla presente determinazione di cui è parte integrante;
- ALLEGATO 3 - “PLANIMETRIA RETI FOGNARIE E SCARICHI IDRICI” con l'**Allegato 2** alla presente determinazione di cui è parte integrante;
- ALLEGATO 7 - “CONFRONTO CON LE BAT DI SETTORE” con l'**Allegato 3** alla presente determinazione di cui è parte integrante.

Restano valide tutte le altre prescrizioni contenute nell'Atto n. DET-AMB-2024-1636 del 21/03/2024 e s.m.i, al quale il presente atto va unito quale parte integrante.

Il presente atto, firmato digitalmente, è trasmesso a mezzo PEC al SUAP del Comune di Ferrara che provvederà al rilascio al Gestore **Società TAROPOL S.r.l.** ed alla trasmissione ad AUSL di Ferrara - Dipartimento di Sanità Pubblica, all'Ufficio Ambiente del Comune di Ferrara e al Comando Vigili del Fuoco di Ferrara

Ai sensi dell'art. 3 u.c. della L. 241/90, il soggetto destinatario del presente atto può ricorrere nei modi di legge contro l'atto stesso alternativamente al T.A.R. dell'Emilia-Romagna o al Capo dello Stato rispettivamente entro 60 ed entro 120 giorni dal ricevimento del presente atto.

*F.to digitalmente*  
Il Dirigente del Servizio  
Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara  
*Dott. Marco Roverati*

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**